

на за другой выходят статьи и книги, посвященные нашему краю. Все 27 лет жизни в Ленинграде он оставался верен алтайской тематике, демонстрируя поразительное творческое долголетие.

Михаил Федорович умер 5 ноября 1989 г. Среди его бумаг осталась папка с планом и семьюдесятью листами рукописи новой книги «Золото Алтая», на титульном листе которой есть пометка: «Начал писать 9 июня 1989 г.».

В. Б. Бородаев.

II

М. Ф. РОЗЕН, А. Д. СЕРГЕЕВ

АЛТАЙ: ТОПОНИМ И ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ ТЕРМИН

Алтай Камень, так русские называли в старое время горы Южной Сибири. На одном из чертежей, составленном в конце XVII в. тобольским картографом С. У. Ремезовым, была сделана надпись «Камень великий Алтай», а в «Чертежной книге Сибири», законченной им к 1701 г. имеется небольшой текст, в котором говорится, что «Славный Камень Алтай» подымается выше облаков и восхождение вверх по его косогорам длится неделю и столько же необходимо на «нисхождение», и является он главою всех великих рек: Иртыша, Оби, Енисея, Селенги, а также китайских рек, индийской реки Ганга и многих других. С. Ремезов значительно преувеличил размеры Алтая, тогда не знали, что на юге за Алтайскими горами поднимаются горы Тянь-Шань, Тибет, Гималаи.

С горной географией Южной Сибири ученые прошлого века разбирались довольно долго, но в конце концов были определены границы отдельных горных массивов. Было установлено, что Алтай — это горный массив, захватывающий правобережье Верхнего Иртыша и бассейн Верхней Оби по рекам Алей, Чарыш, Ануй, Песчаная, Катунь и Бия. Продолжение Алтайских гор, уходящих в пределы Монголии, стали называть Монгольским Алтаем.

Алтай — это древнее тюрко-монгольское название горной страны, объяснить и понять происхождение слова стремились многие исследователи.

Известный немецкий ученый Карл Риттер, посвятивший много труда обзору изученности Азии, во втором томе сочинения «Землеведение Азии» уделяет внимание Алтаю и в частности происхождению названия. О том, когда появилось это имя, точных сведений нет, но в первых столетиях нашего летоисчисления, пишет К. Риттер, эта область была обитаема тюркскими племенами и называлась Алтаем, что согласуется со сказаниями византийцев и подтверждается современными китайскими летописями. Ссылаясь на различные источники, Риттер сообщает, что в 569 г. византийский император Юстин II послал своего восточного префекта Земарха к кахану тюрков через Согдиану, где последний встретил их купцов. Посольство Земарха посетило места «тукюэсских» властителей на Алтае. Византийцы называют проживающий там народ «турками» и утверждают, что прежде они были известны под именем «сакен». Земарх нашел их кахана Дизабула в горах Эктаг или Эктель (название отдельных возвышенностей). Настоящее же название горного хребта, замечает К. Риттер, есть Алтай, что на тюркском и монгольском языках означает золото. Он сообщает, что китайцы перевели название словом Гинь-Шань, что значит золотые горы. Как думают некоторые исследователи, пишет Риттер, название гор не связано с золотом, а произошло от почетного титула властителей страны Алтын-ханов — «золотых» повелителей, т. е. горам было дано то же почетное название, как и властительным ханам.

Попыток объяснить происхождение имени Алтай было довольно много. Еще 250 лет тому назад известный русский историк и географ В. Н. Татищев

писал, что горы, расположенные от Оби до Иртыша, калмыки именуют Алтай. Исходя из тюркских слов алты — шесть и ай — месяц, слово означает «шестимесячные». Но т. к. слог тау означает гора, слово Алтай есть «шестигорье»¹. Конечно, это лишь малообоснованная догадка ученого.

Другие объясняли название Алтай как сочетание слов ала-тау «пестрые горы». Предлагалось объяснение и из сочетания слов алтайга — Алтай(га), что отвечает значению «высокие горы». Но все эти объяснения не могут считаться достаточно серьезными.

Большинство исследователей связывают имя Алтай с тюрко-монгольским словом алтын, алтан, что значит золото. Действительно, в древние времена, еще до нашей эры, в юго-западной части Алтая (на горе Змеиной у реки Корбалихи, в Прииртышье и на Калбинском хребте) велась добыча золота. Сами тюрко-монгольские племена в годы их господства на Алтае разработкой золотых месторождений не занимались. Россыпные месторождения золота по рекам Алтая им также оставались неизвестными, они были открыты русскими лишь в первой половине XIX в., признаков их более ранней разработки не отмечалось. Из этого следует, что как будто у тюрков, а также и у монголов не было оснований связывать название гор с наличием там золота. Поэтому нельзя согласиться с версией Г. К. Конкашпаева, что название Алтай отвечает значению «золотоносный», или «место, где есть золото»². О. Т. Молчанова соглашается с ним с оговоркой «по-видимому»³. Тюрко-монгольские народы золота на Алтае не добывали.

Слово алтай, согласно заключению академика Б. Я. Владимирцова⁴ представляет древнюю форму монгольского происхождения слова золото. Употреблялось оно не только в значении драгоценный металл, но также и в другом понятии. Наряду с собственным именем (Алтай — конкретный горный массив), в Северо-Западной Монголии этим словом пользовались в таких значениях, как горная страна вообще, алтайские горные луга, кочевья на высоких горах, родные горные кочевья. Это весьма убедительно показывает, что слово алтай (золото) имело другие значения. На карте Алтая имеется несколько географических объектов, в названия которых входит слово алтын, но не имеющего ничего общего с «золотом». Самое большое и замечательное озеро Алтая Телецкое, называют Алтын-кель — Золотым озером. Название дано озеру только за его исключительную красоту.

Гораздо больше основания считать, что всей горной области было дано имя Алтай за ее величие, красоту природы, богатые пастбища. В языках многих народов, в том числе и в русском, под словом золото, золотой очень часто подразумевают вообще что-то близкое, дорогое, родное.

В связи с этим нельзя не обратиться к эпосу алтайцев, их мифологии. По представлению алтайцев мироздание распадается на три мира: верхний (небесный), средний (земной) и нижний (подземный). В верхнем мире обитает верховное (положительное) божество, в нижнем, подземном царстве живет злой дух (как правило, Эрлик). Средний мир, где находится золотой Алтай, есть мир реальных вещей, реальной жизни, божество среднего мира есть одновременно дух Алтая. Таким образом, одним словом Алтай обозначается территория, где живут герои эпоса, вообще люди, земля как таковая, и, вместе с тем, этим словом нарекается дух — покровитель.

Вот, например, как в самом знаменитом эпосе «Маадай-Кара» двойко обозначается понятие Алтай⁵:

1.Јетен јылга јуртай берген,
Алып-кулук Алтайына атпай кайтты
(...Семьдесят лет на своей земле
Алып-кюлюк живет) (с. 67, 251)
2. Элезинду бу Алтайга
Эки конуп, једип-ий тушти,
Кузун илу бу Алтайга
Кун бардырбай, једип келди.

Алтын ташту Алтайына
 Аткан октый келбей кайтты.
 (На свою землю, где чистые пески,
 За два дня приехал,
 На Алтай свой со звоном колокольчиков
 До захода солнца прибыл,
 На Алтай свой златокаменный,
 Как пущенная стрела, примчался). (с. 81, 266)

В первом и втором отрывках транскрипция Алтайтына обозначена как «своя земля» и «свой Алтай», но во втором отрывке Алтайга уже одновременно и как своя земля и собственно Алтай. В примечаниях переводчик отмечает: «На своей земле — букв. «на своем Алтае». Алтай — в эпосе обозначает «земля», «территория какого-либо каана, племени», «родина богатыря». Вместе с тем, это слово служит и для обозначения всей земли: айлу-кунду Алтай «солнечно-лунный Алтай». В этом смысле «Алтай» противопоставляется верхнему и подземному мирам» (с. 461, примечание 7).

Заканчивая очерк о названии «Алтай», надо упомянуть, что в XIX в. западную часть Алтайских гор, где в те годы велась добыча золота, серебра и меди, принято называть Змеиногорским краем или Қолыванским Алтаем. В отличие от последнего северо-восточную и центральную часть горной страны стали называть Горным Алтаем. И уже в XX в. район Западного и Юго-Западного Алтая (т. е. правобережье Верхнего Иртыша), где в основном сосредоточены полиметаллические (многометалльные) месторождения, геологи стали называть Рудным Алтаем.

Еще одно небольшое замечание: Алтай есть древнее название горной страны, и не следует это имя переносить на административно-территориальную единицу Алтайский край, особенно на его степные районы, что иногда необдуманно теперь делают. Сошлемся на словари.

1. Советский Энциклопедический Словарь, с. 43:

Алтай — горная система на территории СССР (южн. часть Зап. Сибири). МНР и Китая ...Разделяется на собственно Алтай, или Советский Алтай, Гобийский Алтай и Монгольский Алтай ...Алтай, особенно т. н. Рудный Алтай (в Казах. ССР), богат месторождениями полиметаллов.

2. Географический Энциклопедический Словарь — М.: Сов. Энциклопедия, 1983, с. 22:

Алтай, 1) горная страна в Азии, на территории СССР, МНР и Китая... По особенностям геологического строения и истории развития в Советском Алтае выделяется каледонский Горный Алтай и герцинский Рудный Алтай... 2) Неофициальное, часто употребляемое название территории, занимаемой Алтайским краем.

3. Горная Энциклопедия, т. 1, — М.: Сов. Энциклопедия, 1984, с. 101:

Алтай — горная система Азии, расположенная на территории СССР, МНР и Китая.

4. Мурзаев Э. М. Словарь народных географических терминов. — М.: Мысль, 1984, с. 48:

Алтай — горная страна с альпийскими лугами; кочевья в высоких горах. Типологический термин, употребляемый для обозначения мощных горных сооружений.

Таким образом, перенесение топонима Алтай (как личное название данной системы или типологического термина Алтай (означающего горы вообще) на служебный термин «Алтайский край» часто приводит к недоразумениям. Можно вспомнить заголовки статей и выражения в период празднования 50-летия со дня образования административной единицы Алтайский край (1987 г.): «Алтаю — 50 лет», «50 лет со дня образования Алтая», «Квартальный план — к 50-летию Алтая». Краевое общество «Знание» издало тысячным тиражом брошюру «Народному образованию Алтая — 50 лет». Не говоря о неудобстве слова Алтай, читателю внушают, что народное образование в крае появилось 50 лет назад. Алтайский край, а не Алтай образован в 1937 г.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Татищев В. Н. Избранные работы по географии России. М., 1950.
2. Сб. Географические науки. Алма-Ата: Изд-во Казах. пед. ин-та, 1974. С. 48—49.
3. Топонимический словарь Горного Алтая. Горно-Алтайск, 1979. С. 130—131.
4. Доклады АН СССР. Серия В. № 10. 1929.
5. Маадай-Кара. Запись и перевод Суразакова С. С. М.: Наука, 1973. С. 81, 266.

III

М. Ф. РОЗЕН

ВОСПОМИНАНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ АЛТАЙСКОГО ОТДЕЛА ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА СССР И ПЕРВОМ ПЕРИОДЕ ЕГО РАБОТЫ

Вначале несколько слов о себе. С 1942 г. я жил в Змеиногорске, а в 1952 г. переехал в Бийск. Трестом Записбзолото мне было предложено заняться капитальной разведкой найденного в Горном Алтае золоторудного месторождения. В Змеиногорске я прожил десять лет и работал в Змеиногорском рудоправлении. В основном я занимался Змеиногорским рудником, на котором тогда добывалось золото, а также рядом небольших рудных и россыпных месторождений Западного Алтая, где велась старательская добыча золота. Вел я и поисковые работы в бассейнах рек Убы, Алея. Чарыша, бывал в высокогорных местах Алтая.

С 1952 г. мое внимание было обращено к Горному Алтаю. Семья моя жила в Бийске, я же большую часть времени находился на работах по разведке недавно найденного золоторудного месторождения. Вскоре удалось дать промышленную оценку этого месторождения, был создан новый рудник, получивший имя — рудник Веселый (от названия поселка Веселая Сейка, расположенного вблизи рудника).

В начале 1954 г. в свой отпуск я находился в Ленинграде и часто бывал в Географическом обществе. С ученым секретарем Общества я беседовал об Алтае, который к тому времени я в какой-то степени уже знал. Возник вопрос о желательности создания Алтайского отдела Географического общества. В то время, как оказалось, я был единственным членом Географического общества на весь Алтайский край. Я согласился помочь в организации Алтайского отдела и получил от Президиума Общества соответствующие полномочия.

Для того, чтобы создать Отдел, надо было найти достаточное число лиц, желающих работать в Географическом обществе, и оформить их через Ленинград действительными членами Общества. Этим я занимался в 1954 г. и почти до конца 1955 г., заниматься этим приходилось урывками и в свой отпуск, т. к. большую часть времени я проводил на разведочных работах. Предполагалось, что Алтайский отдел общества будет в центре края в Барнауле; я ездил в Барнаул, но моя попытка создать там Отдел не увенчалась успехом. В те годы в Барнауле не нашлось лиц, которые взялись бы за организацию Отдела и там не было базы для его развития. Тогда я решил попытаться создать Отдел в Бийске, опираясь на преподавателей Бийского Лесного техникума, сотрудников Бийского Краеведческого музея и геологических экспедиций.

На организацию отдела Географического общества в Бийске, а не в краевом центре, надо было получить согласие Крайкома КПСС и Президиума Географического общества СССР. Согласие это было получено и в конце 1955 г. в Бийске в здании пединститута было проведено первое организационное заседание действительных членов Географического общества, на котором было